

# FAVOURITE

Руководство по эксплуатации

АККУМУЛЯТОРНАЯ  
ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ

---

DC NEW 12EL

DC NEW 14,4EL

DC NEW 18EL

DC NEW 24EL

EAC

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукции **TM Favourite**. Мы приложили максимум усилий, чтобы предложить Вам качественный инструмент по доступной цене. Мы надеемся, что Вы будете получать удовольствие от работы этим инструментом в течение многих лет.

**Внимание!** Перед началом работы внимательно прочитайте данное руководство. Используйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда сможете обратиться к ней.

Инструмент **TM Favourite** относится к бытовому классу. По истечении 15-20 минут непрерывной работы инструмент необходимо выключить, продолжение работы возможно через 15-20 минут. Не перегружайте и не перегревайте мотор: это приводит к повышенному износу инструмента и сокращению его срока службы.

В связи с развитием и техническим прогрессом оставляем за собой право внесения технических изменений без предварительного информирования об этом.

## НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аккумуляторная дрель-шуруповерт предназначен для закручивания/ откручивания крепежных элементов, а также для сверления отверстий в дереве, пластике, металле и т.д. Малый вес, эргономичный сбалансированный корпус и отсутствие проводов питания позволяют комфортно работать в труднодоступных местах, на высотах, а также в условиях, где нет электрической сети.

Инструмент предназначен для эксплуатации в районах с умеренным климатом с температурой от +10 °С до + 40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80 % и отсутствием прямого воздействия солнечного излучения, атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Патрон быстрозажимной
2. Редуктор с регулятором крутящего момента
3. Кнопка «Пуск»
4. Реверсивный переключатель
5. Двигатель
6. Переключатель скорости
7. Аккумуляторная батарея



Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию и комплектность не влияющие на свойство прибора.

1. Патрон быстрозажимной. Максимальный диаметр – 10 мм
2. Редуктор в сборе с регулятором крутящего момента кольцо с цифрами разбито на 18 режимов + режим сверления. В положении «сверление» усилие ничем не ограничивается, в остальных режимах устанавливается ограничение на усилие. Это удобно использовать, к примеру, для закручивания шурупов. Без ограничителя есть риск сорвать резьбу шурупа, повредить сам материал, а также пострадать от внезапно дернувшегося инструмента.

3. Клавиша включения используется для запуска инструмента. Чем сильнее нажатие на клавишу, тем выше скорость вращения инструмента, при отпускании клавиши движение инструмента прекращается.

4. Переключатель реверсного направления вращения служит для изменения направления вращения и для блокировки инструмента. Вращение патрона возможно, как по часовой, так и против часовой стрелки. Среднее положение – блокировка. **Внимание!** Никогда не меняйте положение переключателя в момент работы двигателя.

5. Электродвигатель

6. Переключатель скоростей используется для переключения между 1 и 2 скоростями. Первая скорость 0-350 об/мин используется для закручивания. Вторая скорость 0-1350 об/мин используется для сверления.

7. Аккумуляторная батарея Li-ion типа, на 2 Ач. Основной источник питания для шуруповерта.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	DC NEW 12EL	DC NEW 14,4EL	DC NEW 18EL	DC NEW 24EL
Тип аккумулятора	Li-ion			
Напряжение аккумулятора	12 В	14,4 В	18 В	24 В
Ёмкость аккумулятора	2 Ач			
1 скорость холостого хода	0-350 об/мин			
2 скорость холостого хода	0-1350 об/мин			
Число ступеней крутящего момента	18+1			
Максимальный крутящий момент	22 Нм	26 Нм	30 Нм	34 Нм
Кол-во аккумуляторов	2			
Патрон	0,8-10 мм			
Тип патрона	быстрозажимной			
Реверс	+			
Подсветка рабочей зоны	+			
Индикатор заряда аккумулятора	+			

#### Комплект поставки:

- Дрель-шуруповерт – 1 шт;
- Кейс – 1 шт;
- Li-ion аккумулятор – 2 шт;
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Зарядное устройство -1 шт;

### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Не следует использовать аккумуляторный инструмент в каких-либо иных целях, кроме указанных в настоящем руководстве.

Не допускайте использования аккумуляторного инструмента несовершеннолетними лицами или людьми с недостаточными для его использования физическими и (или) умственными данными.

В случае передачи аккумуляторного инструмента другим лицам подробно расскажите о правилах его эксплуатации и дайте ознакомиться с настоящим руководством.

## **Правила техники безопасности на рабочем месте**

Следите, чтобы рабочее место было чистым, хорошо освещённым и вентилируемым. Захламлённое рабочее место и плохая освещённость могут стать причиной травмы.

Не работайте инструментом в помещениях с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися газами, жидкостями, пылью.

Не допускайте посторонних к месту работы. Следите, чтобы посторонние люди, дети и животные находились на безопасном расстоянии от места работы.

Будьте внимательны и не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

## **Электробезопасность**

Удостоверьтесь, что вилка зарядного устройства аккумуляторной батареи соответствует сетевой розетке. Напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.

Нельзя погружать аккумуляторный инструмент и зарядное устройство в воду и другие жидкости, а также нельзя подвергать воздействию атмосферных осадков и влаги. Риск поражения электрическим током!

Держите шнур зарядного устройства вдали от источника нагрева, масла, острых предметов и движущихся деталей. Следите, чтобы шнур не запутывался. Не используйте шнур зарядного устройства для того, чтобы выдернуть адаптер из розетки. Не используйте шнур для переноса инструмента.

Перед зарядкой аккумуляторного инструмента убедитесь в том, что параметры в сети соответствуют параметрам, указанным на зарядном устройстве и в настоящем руководстве.

Всегда отключайте зарядное устройство аккумуляторного инструмента от электросети после зарядки!

Подключенный к сети через зарядное устройство аккумулятор всегда должен быть в зоне Вашего внимания. Не следует оставлять его более чем на 3-5 часов.

## **Правила личной безопасности**

**Внимание!** Никогда не работайте с инструментом, если Вы устали, больны, находитесь под воздействием алкогольного или наркотического опьянения или после приёма лекарственных средств, снижающих концентрацию внимания. Не доверяйте инструмент лицам в таком состоянии.

Во время работы рекомендуется надевать одежду, подходящую для работы с аккумуляторным инструментом. Не носите слишком свободную или сковывающую одежду, украшения. Соберите длинные волосы, надевайте обувь на нескользящей подошве, защитные очки (обычные очки не являются защитными), защитную маску, перчатки, каску, респиратор (если при работе образуется пыль).

**Внимание!** Не допускайте случайного включения инструмента. До подключения инструмента к сети или перед подсоединением аккумулятора, проверьте, что переключатель инструмента находится в выключенном положении. Реверсивный переключатель находится в положении «Стопор» (центральное положение).

До начала работы уберите посторонние предметы с рабочего места.

Во время работы с инструментом сохраняйте устойчивое положение (держите равновесие, не тянитесь). Используя в работе лестницу/стремянку убедитесь, что она надёжно установлена и закреплена. Убедитесь, что внизу нет посторонних людей, детей и животных. Лучше работать с помощником, который сможет Вас подстраховать.

Следите, чтобы Ваши руки, перчатки, одежда, волосы находились на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

**Внимание!** Избегайте работ на поверхностях (стенах) со скрытыми электропроводами, газовыми и водопроводными трубами! Всегда держите инструмент за специальные изолированные поверхности.

Перед началом работы проверьте целостность корпуса аккумуляторного инструмента, его работоспособность на холостом ходу и нормальное функционирование всех переключателей и выключателя.

Никогда не работайте инструментом с неисправным выключателем. Инструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть немедленно отремонтирован.

### **Правила техники безопасности для шуруповёрта**

Не превышайте максимальную производительность инструмента.

**Внимание!** До начала любых действий по сборке, регулировке, обслуживанию или хранению инструмента всегда вынимайте аккумулятор. Риск случайного включения инструмента.

Используйте инструмент, насадки, принадлежности, приспособления в соответствии с инструкциями данного руководства и для целей, для которых инструмент предназначен. Использование инструмента не по назначению может стать причиной опасной ситуации.

Не подвергайте прибор воздействию резких температурных перепадов, способных вызвать образование конденсата внутри прибора. Если Вы внесли прибор с улицы в отапливаемое помещение, не включайте прибор сразу, необходимо время для того, чтобы конденсат испарился.

Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что сверло/бита правильно установлена и надёжно зажата в патроне, что обрабатываемая поверхность или предмет достаточно устойчив или зафиксирован.

Во время работы не следует сильно давить на инструмент. Также нельзя подвергать инструмент давлению сбоку. Крепко держите инструмент в руках.

Ничего, кроме обрабатываемой поверхности или детали, не должно контактировать с вращающимися частями аккумуляторного инструмента (за исключением крепежного материала в режимах «завинчивание»/«вывинчивание»).

Не следует использовать поврежденные или затупившиеся сверла или биты.

Не пользуйтесь аккумуляторным инструментом после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения, а также зарядным устройством с поврежденным сетевым кабелем или/и штекером.

**Внимание!** При повреждении кабеля зарядного устройства во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.

Инструмент следует переносить, держа его за рукоятку, при этом нельзя удерживать палец на выключателе. Во избежание травмы следует устанавливать переключатель направления вращения в среднее положение («Стопор»).

Не разбирайте аккумулятор!

Не кидайте аккумулятор в огонь!

Не подвергайте аккумулятор воздействию атмосферных осадков, не допускайте попадания воды или жидкостей на аккумулятор.

Не выбрасывайте аккумулятор вместе с обычным (бытовым) мусором.

Не замыкайте контакты аккумулятора между собой!

Не подвергайте аккумулятор ударам и не роняйте его!

Не храните аккумулятор вместе с металлическими предметами, которые могут замкнуть контакты аккумулятора.

Не храните аккумулятор в местах, где температура может достигать 50 °С.

Ни в коем случае не прикасайтесь руками к вращающемуся патрону или насадке!

Не следует дотрагиваться до сверла и (или) детали сразу по окончании работы, т.к. они могут быть очень горячими!

Не оставляйте инструмент без присмотра.

**Внимание!** Необходимо немедленно выключить инструмент и обратиться в специализированный сервис-центр для устранения неисправностей в следующих случаях:

- при возникновении посторонних шумов и (или) вибраций;
- при повреждении изоляции электрокабеля;
- при механических повреждениях корпуса;
- если Вы почувствуете запах гари.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Рис. 2

### Подготовка к работе

Проверьте целостность инструмента и всех переключателей. Запрещается работать с неисправным инструментом.

### Установка/снятие батареи (Рис. 2)

Для снятия батареи, удерживая шуруповерт за рукоятку, нажмите на кнопку фиксатора аккумулятора (1), чтобы снять аккумулятор (2). Установка батареи производится в обратной последовательности.

### Зарядка батареи


Новый аккумулятор не полностью заряжен. До первого использования инструмента нужно полностью зарядить аккумулятор.

Прежде чем подключить зарядное устройство к питающей сети, убедитесь, что параметры сети составляют 220 В ± 10%, 50 Гц. Отсоедините аккумулятор от дрели-шуруповёрта и подключите к зарядному устройству.

Зарядное устройство подключите к сети. При подключении аккумулятора на зарядном устройстве загорится индикатор. Приблизительно через 1-1,3 аккумулятора готов к использованию.

**Внимание!** Осуществлять зарядку аккумулятора следует только при помощи зарядного устройства, входящего в комплект поставки.

### **Установка крутящего момента**

Проверьте правильность установки переключателя крутящего момента шпинделя. При использовании инструмента как шуруповерт установите одну из цифр «1,2,3...18» на переключателе или черную отметку на треугольный значок на внешнем корпусе инструмента. При использовании инструмента в качестве дрели направьте значок  на переключателе на треугольный значок на внешнем корпусе инструмента.

### **Изменение скорости вращения (Рис. 2)**

Скорость вращения может быть изменена с помощью переключателя (3). Двигайте переключатель (3) в направлении стрелок. Не меняйте скорость во время работы инструмента. Это может стать причиной поломки инструмента.

### **Установка и снятие насадки инструмента (Рис. 2)**

**Внимание!** До начала замены оснастки обязательно заблокируйте кнопку «Пуск» (7) для этого переведите реверсивный переключатель (6) в центральное положение. Это предотвратит случайное включение инструмента.

Для установки насадки (биты/сверла) инструмента в быстрозажимной патрон, крепко удерживайте кольцо (4) и протяните манжету (5) по часовой стрелке. Во время использования инструмента манжета должна быть заблокирована. Надежно затянутая манжета гарантирует высокое зажимное усилие. Для снятия насадки, крепко удерживая кольцо (4) поверните манжету (5) против часовой стрелки и выньте насадку. Надежно и крепко затягивайте биты/сверла в патроне, чтобы бита/сверло не вылетела из патрона во время эксплуатации.

### **Установка направления вращения (Рис. 2)**

Изменение направления вращения достигается изменением положения переключателя (6) расположенного над кнопкой включения/выключения электропитания (7).

**Внимание!** До начала работы обязательно проверьте направление вращения.

Переключайте направление вращения строго после полной остановки инструмента. Смена направления вращения до полной остановки может стать причиной повреждения инструмента.

Чтобы увеличить обороты нажмите кнопку пуска (7) сильнее, чтобы уменьшить обороты следует ослабить давление на кнопку. Если отпустить палец с кнопки пуск (7) шуруповерт сразу же остановится.

Если переключатель (6) установить в центральное положение, выключатель (7) будет жестко зафиксирован и его нельзя будет нажать. Если Вы не используете инструмент, переведите реверсивный переключатель (6) в центральное положение.

### **Сверление**

До начала работы проверьте инструмент на отсутствие заклинивания вращающихся деталей, поломок и прочих ситуаций, негативно влияющих на работу дрели-шуруповёрта.

Закрепив сверло в патроне как описано выше, установите регулятор крутящего момента в положение, отмеченное значком «сверление». Далее установите кончик сверла в заранее намеченное место для сверления, после чего нажмите выключатель (7, Рис. 2) и начинайте сверлить, не прилагая больших усилий. Время от времени рекомендуется извлекать сверло и освобождать отверстие от стружки, пыли.

При сверлении металлов, чтобы сверло не соскальзывало, рекомендуется сделать углубление при помощи кернера и молотка, затем вставить в углубление сверло и, не прилагая больших усилий, начинать сверление.

### **Закручивание/откручивание**

Закрепите биты в патрон как указано выше, после чего поместите рабочий наконечник биты в шлицы крепежного материала. Нажмите на выключатель (7, Рис.2) и начинайте работу.

**Внимание!** Регулятор крутящего момента нужно устанавливать в любое значение, кроме «сверление», в зависимости от размера крепежного материала и типа поверхности.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Во избежание перегрева электромотора регулярно прочищайте вентиляционные отверстия моторного отсека. Необходимо регулярно чистить корпус инструмента с использованием мягкой ткани. Во избежание повреждений пластмассовых деталей не допускается применение для чистки корпуса растворителей: бензина, спирта, аммиачных растворов, разбавителей красок и т.п.

## **НЕИСПРАВНОСТИ**

В случае неисправности инструмента по причине износа деталей обращайтесь в торговую точку, продавшую Вам данный инструмент или сервис-центр.

## **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

Перевозить инструмент необходимо с осторожностью и с соблюдением мер, исключающих возможность его повреждения. В крытых автомобилях в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Запрещается перевозить инструмент вместе с металлическими деталями и изделиями. Не подвергайте инструмент воздействию атмосферных осадков.

Храните инструмент в сухом проветриваемом помещении с температурой воздуха выше 0 °С. Храните инструмент в месте недоступном для детей и животных. Держите вдали от источника повышенных температур и воздействия солнечных лучей. Храните инструмент в заводской упаковке.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

По окончании срока эксплуатации инструмент, его компоненты, аккумуляторные батареи и упаковка подлежат утилизации согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

Продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности. В течение гарантийного срока, составляющего 12 месяцев с даты покупки изделия, покупатель имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием заводских дефектов. Данный инструмент должен использоваться в соответствии с инструкцией по эксплуатации только для бытовых целей не более 20 часов в месяц. В случае нарушения правил хранения, транспортировки и эксплуатации инструмента, изложенных в настоящей инструкции, гарантия будет недействительна. Подробно условия гарантии изложены в прилагаемом гарантийном талоне. Срок службы составляет 3 года.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"  
Товар соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"  
Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"  
Товар соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"

Дата производства:

Изготовитель: ЧЖУЗИ КИНГЧОЙС ЭЛЕКТРИКЭЛ ЭНД МЕХЭНИКЛ КО., ЛТД



ZHUJI KINGCHOICE ELECTRICAL & MECHANICAL CO., LTD

Адрес: Дация Цирэн Виллэдж, Дация Виллэдж, Сиву Таун, Чжузи, Чжэцзян, Китай

Daqiao Ziran Village, Daqiao Village, Siwu Town, Zhuji, Zhejiang, China

Сделано в Китае.

**FAVOURITE**